



TSKRP000MIDK

č. RS: 000139 00 10

**SMLOUVA O VÝPŮJČCE č. 1/10/6100/057**

uzavřená podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku v platném znění  
mezi

**Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**

sídlo: Sokolovská 217/42, 190 22 Praha 9

zastoupená: Miroslavou Vitišovou, vedoucí jednotky Správa nemovitého majetku na základě  
pověření ze dne 4.5.2009 (Příloha č. 1)

IČ: 00005886

DIČ: CZ00005886, plátce DPH,

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Rytířská 29, Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze dne 11.7.1991, oddíl B,  
vložka 847

(dále jen „Půjčitel“) na straně jedné

a

**Hlavní město Praha**

sídlo: Praha 1, Mariánské nám. 2,

IČ: 00064581,

DIČ: CZ00064581, plátce DPH,

zastoupené Technickou správou komunikací hl.m.Prahy

sídlo: Praha 1, Řásnovka 770/8, PSČ 110 15,

zastoupená: ředitelem panem Ing. Luďkem Dostálem

IČ: 63834197,

DIČ: CZ63834197, plátce DPH

bankovní spojení: PPF banka a.s.

(dále jen „Vypůjčitel“) na straně druhé

(společně dále též označování jako „Smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku, v souladu s ustanovením § 659 a násl. zákona  
č. 40/1964 Sb., občanským zákoníkem v platném znění, tuto

**Smlouvu o výpůjčce**  
(dále jen „Smlouva“)

**I.**

**Předmět výpůjčky**

1. Půjčitel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem „Atobusového obratiště Černý Most“  
umístěného na pozemcích v jeho vlastnictví parc. č. 232/318, parc. č. 232/388,

parc. č. 232/492, parc. č. 233/8, parc. č. 233/9, parc. č. 233/10, parc. č. 234/1, parc. č. 235/4, parc. č. 235/5, parc. č. 237/8, parc. č. 237/17 a parc. č. 239/1, vše v k.ú. Černý Most, zapsaných na LV 24, obec Praha, vedeného u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha. Dále umístěného na částech pozemků ve spoluvlastnictví Půjčitele a cizích subjektů, a to parc. č. 232/248, parc. č. 232/250 a parc. č. 232/491, vše v k.ú. Černý Most, zapsaných na LV 2128, obec Praha, vedeného u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha a dále na částech pozemků cizích subjektů, a to parc. č. 232/373, parc. č. 232/486, parc. č. 232/487, parc. č. 232/489, parc. č. 232/495 a parc. č. 232/690, v k.ú. Černý Most, obec Praha (dále jen „Dotčené pozemky“).

2. Předmětem této Smlouvy je závazek Půjčitele poskytnout Vypůjčiteli konkrétní plochy na Dotčených pozemcích k jejich dočasnému užívání. Jedná se o:

- nástupiště o celkové rozloze 731 m<sup>2</sup>,  
na pozemku parc. č. 232/492 a dále na částech pozemků parc. č. 232/403 a 232/419
- nástupiště o celkové rozloze 376 m<sup>2</sup>,  
vše na částech pozemků parc. č. 237/1 a 237/11
- část nástupiště o celkové rozloze 478 m<sup>2</sup>,  
vše na částech pozemků parc. č. 234/1 a 235/5
- pojezdová plocha o celkové rozloze 194 m<sup>2</sup>,  
vše na částech pozemků parc. č. 232/388, 232/486 a 232/422
- pojezdová plocha o celkové rozloze 59 m<sup>2</sup>,  
na části pozemku parc. č. 239/1
- část pojezdové plochy o celkové rozloze 99 m<sup>2</sup>,  
na části pozemku parc. č. 235/4
- BUS stání o celkové rozloze 510 m<sup>2</sup>,  
vše na částech pozemků parc. č. 232/388, 232/486 a 232/422
- BUS stání o celkové rozloze 156 m<sup>2</sup>,  
na část pozemku parc. č. 239/1
- část BUS stání o celkové rozloze 235 m<sup>2</sup>,  
na části pozemku parc. č. 235/4
- parkovací plocha o celkové rozloze 1146 m<sup>2</sup>,  
na částech pozemků parc. č. 232/373 a 232/318
- parkovací plocha o celkové rozloze 887 m<sup>2</sup>,  
na části pozemku parc. č. 232/318

kdy jednotlivé pozemky nebo jejich části jsou specifikovány pomocí zákresů v katastrální mapě a v nerealizovaném geometrickém plánu 308-44/2008, které tvoří nedílnou součást této Smlouvy jako její **Příloha č. 4**.

3. Předmětem této Smlouvy je dále závazek Půjčitele poskytnout Vypůjčiteli nebytové prostory na dotčených pozemcích, jejichž seznam je nedílnou součástí této Smlouvy jako **Příloha č. 2**, k jejich dočasnému užívání. Situační zákres je uveden v **Příloze č. 3**.
4. Touto Smlouvou Půjčitel přenechává Vypůjčiteli do bezplatného užívání předmět výpůjčky za účelem údržby.
5. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky výlučně za účelem a za podmínek sjednaných v této Smlouvě.

## II.

### Doba trvání výpůjčky

1. Tato Smlouva se sjednává **na dobu neurčitou** s platností a účinností ode dne 1.9.2009.

2. Tato Smlouva pozbude účinnosti okamžikem protokolárního předání předmětu výpůjčky zpět Půjčitel, které proběhne nejpozději poslední den výpovědní lhůty uvedené v odst. 1. článku V. této Smlouvy.

### III.

#### Předání předmětu výpůjčky

1. Smluvní strany sjednávají, že Půjčitel se zavazuje předmět výpůjčky předat Vypůjčitel, do 30 dnů ode dne podpisu Smlouvy na základě podpisu písemného protokolu o předání.
2. Vypůjčitel prohlašuje a podpisem této Smlouvy stvrzuje, že je mu aktuální stav předmětu výpůjčky znám a zavazuje se předmět výpůjčky ke stanovenému dni převzetí protokolárně převzít tak, jak stojí a leží.

### IV.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel se zavazuje umožnit Vypůjčitel nerušené užívání předmětu výpůjčky k účelu sjednanému v odst. 4. článku I. této Smlouvy, a to po celou dobu trvání výpůjčky.
2. Půjčitel je povinen zajistit, že na Dotčených pozemcích nevážnou práva třetích osob, která by Vypůjčitel bránila nebo jej omezovala v užívání předmětu výpůjčky ke sjednanému účelu.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
  - a) užívat předmět výpůjčky pouze ke sjednanému účelu a na dané ploše;
  - b) na svoje náklady provádět běžnou údržbu předmětu výpůjčky (tj. údržbu ploch, komunikací, drobných stavebních objektů, zastávkového zařízení vyjma označnicků zastávek MHD vč. informačního systému, apod.);
  - c) na svoje náklady zajistit úklid předmětu výpůjčky (odpadky, včetně košů – minimálně 1x denně, odvoz směsného odpadu – minimálně 1x týdně, dezinfekce pochozích ploch chloraminem – minimálně 1x týdně, úklid pochozích ploch – minimálně 4x denně, úklid pojezdových ploch – minimálně 1x denně, úklid pojezdových ploch, zimní údržba pochozích a pojezdových ploch - v závislosti na povětrnostních podmínkách tak, aby byla zajištěna schůdnost a sjízdnost po celou dobu zimního období (1.11. – 31.3.), údržbu a opravy laviček, opravy zdí a očištění sloupů);
  - d) na vlastní náklady provádět dle potřeby údržbu osvětlení v krytém prostoru mezi lávkami a šikmým vstupem na terasu, osvětlení nástupišť PID;
  - e) na svoje náklady provádět údržbu a opravy povrchů komunikací do výše 10.000,00 Kč za jednotlivou opravu;
  - f) na svoje náklady provádět údržbu vodorovného a svislého dopravního značení;
  - g) na žádost Půjčitele umožnit přístup k předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda Vypůjčitel tento používá řádným způsobem;
  - h) užívat předmět výpůjčky s péčí řádného hospodáře, udržovat v čistotě a pořádku, dodržovat platné požární, bezpečnostní, ekologické, hygienické, technologické a jiné obecně platné právní předpisy.
4. Vypůjčitel se dále zavazuje k uzavření smlouvy na provoz, údržbu a opravu veřejného osvětlení vč. osvětlení nástupišť, a to do doby 10 dní od účinnosti této Smlouvy.
5. Půjčitel bere na vědomí, že ke splnění účelu této Smlouvy budou na předmětu výpůjčky provozovat činnost uvedenou v odst. 3. článku I. této Smlouvy Vypůjčitelem pověřené osoby. Vypůjčitel se zavazuje, že neumožní činnost na předmětu výpůjčky jiným než

pověřeným osobám bez předchozího souhlasu Půjčitele ani nepřenechá předmět výpůjčky do užívání jinému.

## V.

### Výpověď a odstoupení od smlouvy

1. Půjčitel je oprávněn Smlouvu písemně vypovědět v tříměsíční výpovědní lhůtě tehdy, jestliže Vypůjčitel předmět výpůjčky neužívá řádně nebo jestliže je užívá v rozporu s účelem, kterému slouží, a dále z důvodu porušení povinnosti Vypůjčitele, stanovené v odst. 3. článku. IV. této Smlouvy. Výpovědní lhůta počíná plynout od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi Vypůjčiteli.
2. Půjčitel je oprávněn odstoupit s okamžitou účinností od této Smlouvy v případě, kdy Vypůjčitel postoupí předmět výpůjčky do užívání třetí osobě bez písemného souhlasu Půjčitele nebo umožní jeho užívání jiné než pověřené osobě dle odst. 5 článku. IV. této Smlouvy.

## VI.

### Kontakty smluvních stran

1. Smluvní strany podpisem této Smlouvy sjednávají, že nevyplývá-li z textu Smlouvy výslovně jinak, budou písemné dokumenty dle této Smlouvy doručovat osobně, doporučenou poštovní zásilkou nebo kurýrem. Smluvní strany se zavazují zajistit pravidelné přebírání pošty na svých doručovacích adresách.
2. Smluvní strany si sjednávají, že určují následující osoby pro účely komunikace ve věci této Smlouvy:

Na straně Půjčitele: Jan Dolejš, DiS  
tel. 296192012  
email: [dolejs@dpp.cz](mailto:dolejs@dpp.cz)  
Příp. sekretariát odd. Technická správa objektů, tel. 296193013

Na straně Vypůjčitele: Ing. Jiří Sládek  
tel. 257015588  
email: [REDACTED]

## VII.

### Salvatorní klauzule

1. V případě, že se jakékoliv ustanovení této Smlouvy stane neplatným nebo nevymahatelným nebudou tím dotčena ostatní ustanovení Smlouvy. V takovém případě Smluvní strany souhlasí s tím, že nahradí takového neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením platným a vymahatelným, které bude mít co nejbližší právní a ekonomický význam ustanovení neplatnému a nevymahatelnému.
2. Pokud v některých případech nebude možné řešení zde uvedené a tato Smlouva by byla neplatná, Smluvní strany se zavazují bezodkladně po tomto zjištění uzavřít novou smlouvu, ve které bude případný důvod neplatnosti odstraněn a dosavadní přijatá plnění

budou započítána na plnění stran podle této nové smlouvy. Podmínky této nové smlouvy vyjdou přitom z původní Smlouvy.

### VIII. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních, která mají platnost originálu, z nichž po dvou vyhotovení obdrží Půjčitel i Vypůjčitel.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv Technické správy komunikací hl.m.Prahy (CES TSK) vedené Technickou správou komunikací hl.m.Prahy, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek tuto Smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze písemnými, číslovanými dodatky, podepsanými oběma Smluvními stranami.
3. Tato smlouva nevyžaduje schválení Zastupitelstva ani Rady hlavního města Prahy.
4. Jakékoliv změny a dodatky k této Smlouvě, popřípadě též ukončení této Smlouvy musí mít písemnou formu a musí být podepsané oběma smluvními Stranami. Případné dodatky k této Smlouvě budou označeny jako „Dodatek“ a vzestupně číslovány v pořadí, v jakém byly postupně uzavírány tak, aby dříve uzavřený Dodatek měl vždy číslo nižší, než Dodatek pozdější.
5. Smluvní strany prohlašují, že tuto Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.

**Přílohy: č. 1** Pověření Miroslavy Vitišové ze dne 4.5.2009

č. 2 Seznam nebytových prostor

č. 3 Zákres nebytových prostor

č. 4 Zákres Dotčených pozemků

20-08-2009

V Praze dne .....  
za **Dopravní podnik hl. m. Prahy,  
akciová společnost**

[Redacted signature]

o  
majetku na základě pověření ze dne 4.5.2009

20. 08. 2009

V Praze dne .....  
za **Hlavní město Praha, zastoupené  
Technickou správou komunikací  
hl.m.Prahy**

[Redacted signature]

.....  
Ing. Luděk I  
ředitel

.....  
TECHNICKÁ SPRÁVA KOMUNIKACÍ  
hl. m. PRAHY  
Řásnovka 770/8, 110 15 PRAHA 1

## POVĚŘENÍ

v souladu s §20 zákona č. 40/1964, občanský zákoník

Společnost: Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost,  
 Jednající: Ing. Martinem Dvořákem, místopředsedou představenstva a  
 Ing. Tomášem Jilkem, členem představenstva,  
 Se sídlem: Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22,  
 IČ: 00005886,  
 Zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 847  
 ( dále jen „zaměstnavatel“)

pověřuje svého zaměstnance

Miroslavu Vitišovou, vedoucí jednotky Správa nemovitého majetku,  
 místem výkonu práce: Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22,  
 ( dále jen „zaměstnanec“)

aby uzavírala, měnila, ukončovala a vypovídala za zaměstnavatele veškeré závazkové vztahy, u nichž výše jednorázového finančního plnění nepřekročí 1.000.000,-Kč anebo s opakovaným plněním nepřesahujícím v jednom kalendářním roce částku 1.000.000,-Kč.

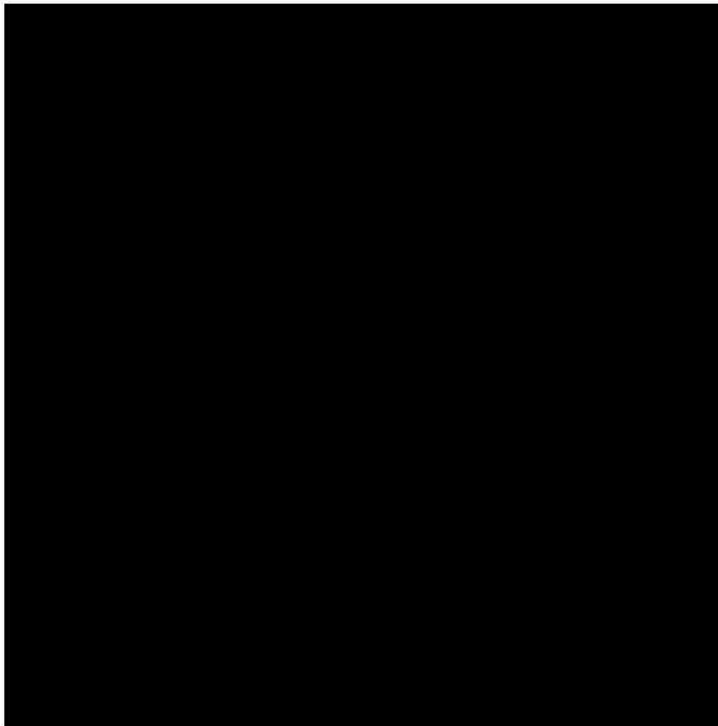
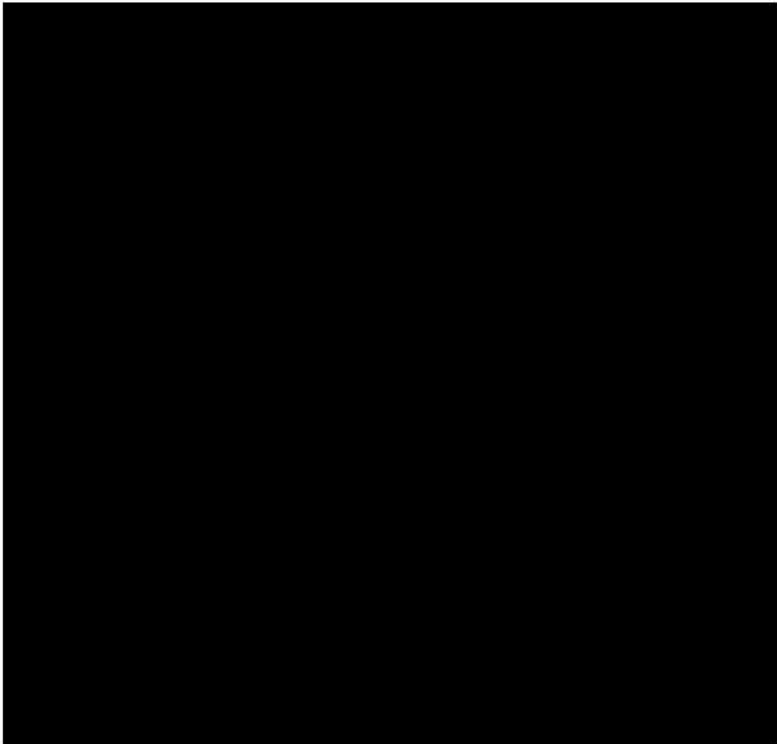
Toto pověření opravňuje zaměstnance činit za zaměstnavatele veškeré právní úkony, tedy zejména uzavírat, měnit, vypovídat a ukončovat smlouvy o dílo, kupní, směnné, nájemní, o věcných břemenech, o výpůjčce a jiné i nepojmenované smlouvy.

V Praze, dne 4.5. 2009

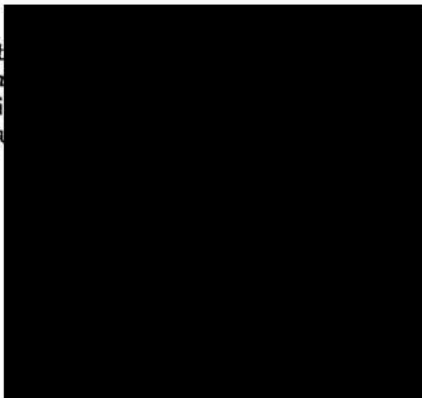
Ing. Martin Dvořák  
 místopředseda představenstva

Dopravní podnik hl. m. Prahy,  
 akciová společnost  
 Ing. Tomáš Jilka  
 člen představenstva

Dopravní podnik hl. m. Prahy  
 akciová společnost (2)  
 představenstvo  
 190 22 Praha 9 Sokolovská 217/42



Podle ověřovací knihy UMČ Praha 9  
pořadové číslo vidimace 7135/09L  
tento úplný/a částečný/a opis/kopie ob  
souhlasí doslovně s předlož. listinou z  
prvopisem ověřenou vidimovanou listi  
pořízenou ze spisu stejnopisem, obsah  
V Praze dne 7.5.2009



## AS Praha, Černý Most - nebytové prostory ve správě TSK hl.m. Prahy

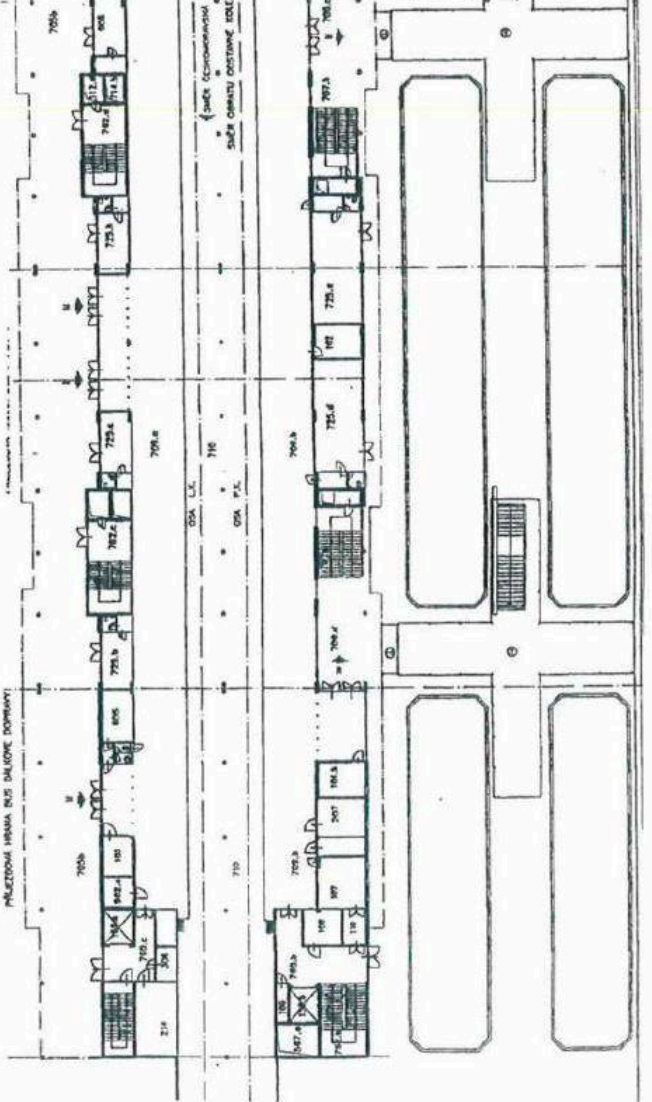
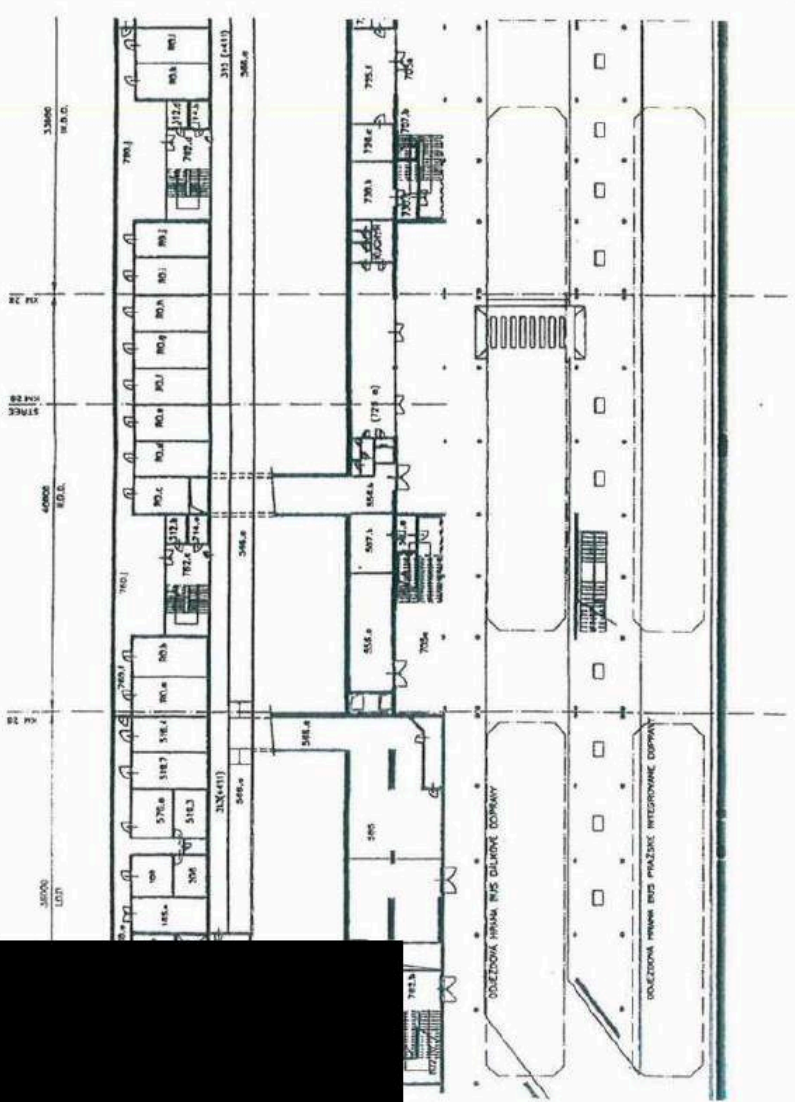
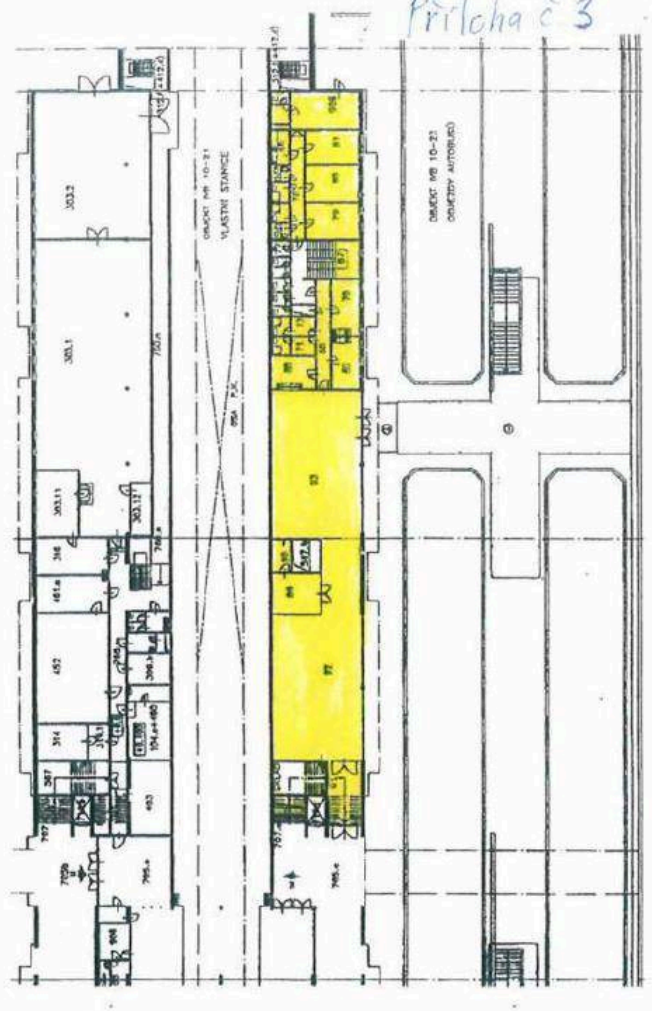
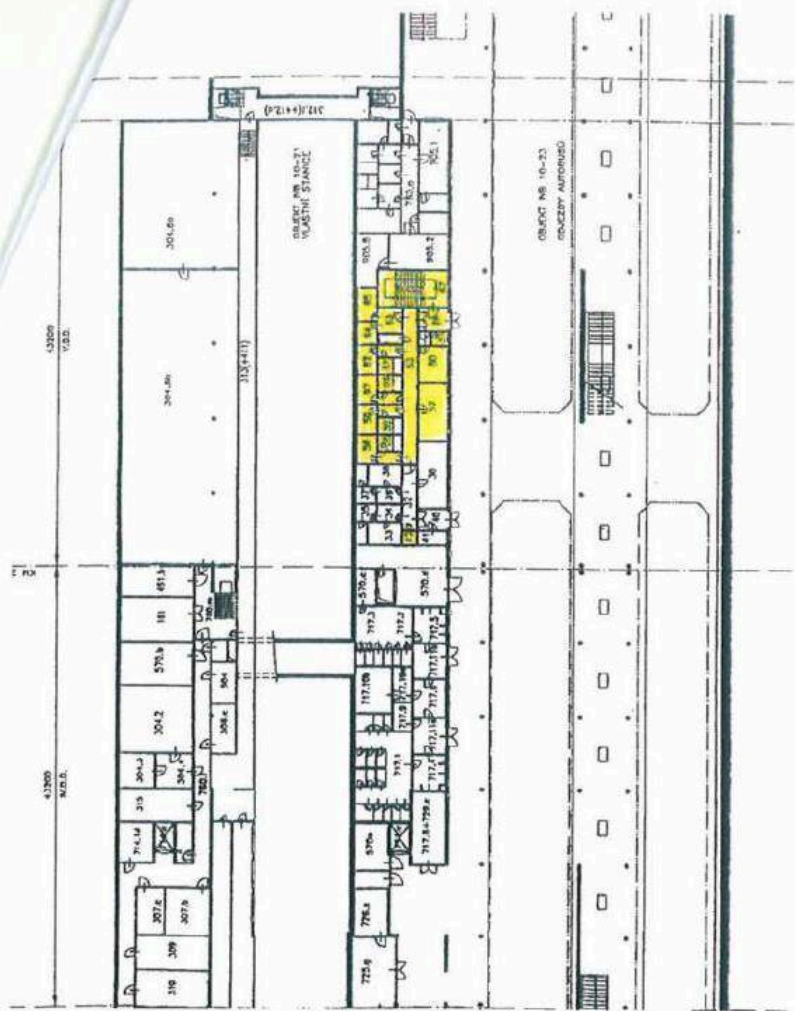
## 1. patro - nachází se na úrovni metra

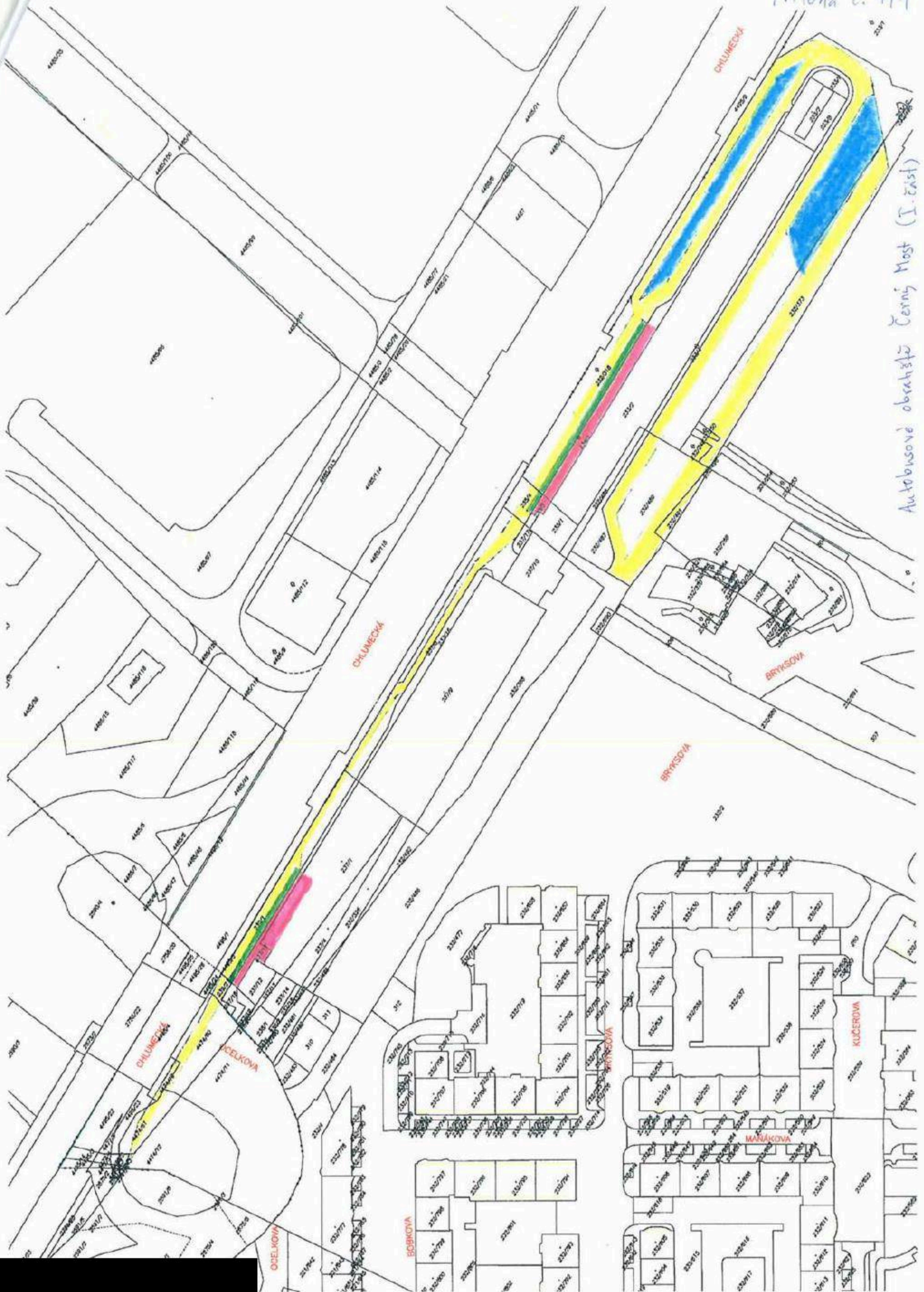
Č.m. katalog	Název místnosti	Plocha m2
909	úschovna jízdních kol	22,61
909.1	úschovna jízdních kol - šatna	3,06
909.2	úschovna jízdních kol - WC	1,61
67	schodiště	27,95
68	chodba	13,91
69	denní místnost - hala	13,13
70	denní místnost - řidiči	14,3
71	šatna muži	4,14
72	umývárna muži	3,24
73	šatna ženy	4,14
74	umývárna ženy	3,24
75	WC ženy	3,96
76	WC muži	5,49
77	úklid	2,52
78	chodba	13,65
79	ložnice	17,34
80	ložnice	17,34
81	ložnice	17,34
82	WC muži	2,7
83	umývárna muži	3,24
84	umývárna muži	3,24
85	WC muži	2,7
86	kuchyňka	5,4
88	úschovna zavazadel	13,12
89	dětský koutek	16,6
90	koutek na mytí	4,96
91	zádveří	25,95
92	hala pro cestující	300
93	čekárna hlavní vchod	17,16



## přízemí - nachází se pod úrovní metra

Č.m. katalog	Název místnosti	Plocha m2
42	úklid	1,63
50	výpravna	10,68
51	WC výpravny	1,82
52	kuchyňka	14,72
53	chodba mezidveře	20,48
54	předsíňka muži	2,42
55	WC muži	3,45
56	umývárna muži	4,86
57	předsíňka ženy	2,42
58	WC ženy	3,45
59	umývárna ženy	4,86
60	předsíňka muži	2,42
61	WC muži	3,45
62	umývárna muži	4,86
63	předsíňka ženy	5,29
64	WC ženy	3,96
65	umývárna ženy	5,49
66	zádveří	4,4
67	schodiště	22,4
95	předsíňka muži	2,42
96	WC muži	3,45
97	umývárna muži	4,86





Autobusové obrátišče Černý Most (I. east)





